



## Editorial

## Donner, mais quoi et comment...

La fin d'année est une période propice, s'il en est, aux banquets et échanges de cadeaux. La tradition du don et du contredon, dans notre civilisation, se cantonne principalement aux échanges au sein d'un petit groupe d'individus, famille-amis-collègues, mais elle puise son origine dans de grands échanges entre tribus ou villages. De plus l'objet donné ou reçu est lui-même chargé d'un sens qui dépasse sa valeur marchande, il va raconter quelque chose. Tous ceux qui ont déjà reçu ou fait un « cadeau raté » le savent, l'objet reste dans un coin, et il est souvent difficile de s'en débarrasser; le donateur maladroit, lui, se sent vaguement coupable de ce ratage pour peu qu'il ait une once d'empathie.

Si ces réflexions peuvent s'appliquer à la sphère privée, en est-il de même avec la sphère publique? Pourquoi une commune devrait-elle faire plus que gérer son « ménage », et comment savoir si le don effectué va bien aux personnes auxquelles il est destiné?

La réponse à ces questions est simple, fournir des aides directes ou indirectes aux associations et sociétés locales permet de maintenir vivant le tissu associatif qui donne à notre Ville une dynamique appréciée par les habitants. Et la plupart des dons effectués sont des aides qui doivent correspondre à des besoins réels.

Mais si cette manière de procéder est relativement facile à appliquer pour des aides locales, cela devient plus épineux quand la Ville veut contribuer par des dons à l'aide au développement. Comment être sûrs que l'argent versé – actuellement CHF 0,66 par habitant – va bien servir aux projets soutenus?

Le soutien à des collectivités lointaines a tout son sens dans notre monde globalisé, car les difficultés que traverse actuellement certaines régions ont des conséquences et des impacts sur l'ensemble de la planète. Convaincue de la nécessité d'agir en amont, en soutenant des initiatives locales permettant aux populations défavorisées d'améliorer

leurs conditions de vie dans leur propre contexte, la Ville de Prilly est depuis de longues années donatrice à la FEDEVACO. « La FEDEVACO est une **organisation faitière** regroupant aujourd'hui une quarantaine d'associations actives dans la coopération au développement. Elle permet aux **collectivités publiques** (Confédération, Canton et communes) de contribuer à la solidarité internationale en cofinçant une grande diversité de **projets de développement** dans les pays du Sud et de l'Est. Au préalable, tout projet émanant d'une association membre est soumis aux critères stricts d'une Commission technique (CT), composée d'experts bénévoles ayant tous une expérience approfondie du travail de terrain. » Cette expertise permet donc d'effectuer de tels dons en sachant où ils vont aller, et en étant sûrs de leur utilité. Ainsi en 2014 et 2015, la Ville de Prilly a soutenu les deux projets suivants: **Amélioration de l'accès à l'eau potable et des conditions d'hygiène et d'assainissement dans la commune rurale d'Arzérori au**

**Niger**: le projet, prévu sur deux ans, vise à améliorer la qualité de vie de communautés rurales grâce à l'accès à l'eau potable, l'assainissement et le respect des règles d'hygiène.

**Défense du droit à la Terre et à la souveraineté alimentaire dans la Nation Arc-en-Ciel (Afrique du Sud)**: en vue d'atteindre la souveraineté alimentaire des familles bénéficiaires et à améliorer les conditions de vie en milieu rural, le projet vise à renforcer les capacités organisationnelles des paysans, développer les pratiques agricoles écologiques, à encourager et consolider les organisations de femmes et de jeunes et à renforcer les réseaux en relation avec la réforme agraire.

La Municipalité est informée régulièrement sur l'avancement de ces projets, et si vous souhaitez en savoir plus, n'hésitez pas à prendre contact, le dossier complet de ces mesures est disponible en format PDF.

Excellentes fêtes à toutes et tous.

*Anne Bourquin Büchi*  
Direction de l'Enfance, de la Jeunesse et des Affaires sociales

## Joyeuses Fêtes de fin d'année

Fermeture de nos bureaux  
du 23 décembre 2015 à 16h  
au 4 janvier 2016 à 8h

Fermeture de la Bibliothèque  
du 21 décembre 2015  
au 5 janvier 2016



## Manifestations publiques

EN JANVIER 2016

### Grande salle

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Judi 7</b> , dès 19h :    | Séance d'information publique<br>« Elections communales 2016 »  |
| <b>Samedi 9</b> , dès 17h :  | Petit Nouvel-An: à 17h, apéritif<br>(Union des Sociétés de Prilly)<br>à 19h, repas (Fédération Suisse de<br>Gymnastique, Section de Prilly) |
| <b>Mardi 19</b> , dès 14h :  | Thé dansant<br>Espace Rencontre Prilly-Centre   |
| <b>Judi 28</b> , dès 11h30 : | La Tablée, repas communautaire  |

Prochaine édition du Prill'héraut:  
Textes pour le 11 janvier – Parution le 29 janvier

## Services communaux

### Venez nombreux à la séance d'information sur les élections communales, le 7 janvier 2016 !

La démocratie ne s'use que si l'on ne s'en sert pas ! Citoyens prillérans de 18 ans révolus, que vous soyez suisses ou que vous soyez étrangers au bénéfice d'une autorisation de 10 ans au moins en Suisse et domiciliés dans le canton depuis trois ans au moins, vous disposez du droit d'élire les personnes qui feront partie des autorités communales et même de vous faire élire !

Les élections communales, qui ont lieu tous les 5 ans, permettent aux habitants des communes vaudoises de choisir leurs représentants à la Municipalité (exécutif) et au Conseil (législatif). Les prochaines élections auront lieu le 28 février 2016.

« Comment y participer ? Comment créer une liste électorale ? Comment voter ? Comment remplir mon bulletin de vote ? Comment ma voix est-elle prise en compte ? » Voici quelques exemples de questions qui seront traitées lors de la séance d'information organisée par le Bureau du Conseil communal de Prilly et par la Commission d'intégration suisses-immigrés (CISIP)

**le 7 janvier 2016 à 19h, à la Grande salle.**

Cette séance sera animée par Messieurs David EQUEY, Président du Conseil communal, et Ishan KURT, Président de la CISIP. Seront également présents à des stands d'informations, des représentants des différents partis politiques prillérans.

Alors, Citoyens prillérans, vous pouvez prendre votre destinée en main en venant nombreux à cette séance d'information, en élisant vos favoris ou en vous portant vous-même candidat. La Commune c'est vous !

**David EQUEY,**  
Président du Conseil communal  
079 457 30 79

**Ishan KURT**  
Président de la CISIP  
079 808 53 67



La piscine couverte de Fontadel sera fermée au public à partir du **lundi 21 décembre** et rouvrira ses portes le **mercredi 6 janvier 2016**.



### L'action de promotion d'ampoules LED à filament dans le cadre de l'energyday15... à nouveau disponible en janvier 2016 !

L'energyday15 a connu un grand succès le vendredi 30 octobre 2015, puisque les ampoules de la marque Sylvania proposées à la population se sont vendues ce jour-là, « en un éclair ».

Alors, **du 18 janvier au 29 janvier 2016 à la réception de notre Administration communale**, et afin de pouvoir satisfaire au mieux les Prillérans et Prillérans qui n'ont pas pu en acheter, l'action est reconduite dans la limite des stocks disponibles !

Les ampoules LED seront proposées à la vente, au prix de **CHF 10.-/pièce** pour les modèles équivalant à du 60 W, à grand culot et **CHF 5.-/pièce** pour les modèles équivalant à du 40 W, à petit culot.

**Un prix certes un peu plus cher que lors de l'action 2015, mais toujours aussi avantageux pour un produit d'excellente qualité !**

Grâce à cette promotion, vous pourrez tant économiser dans l'achat des LED que sur votre facture d'électricité. Ainsi, vous contribuerez également à une meilleure sobriété énergétique du territoire communal.

*Energie & Environnement*

### Le calendrier des déchets 2016 sera distribué le 23 décembre dans votre boîte aux lettres !



Nouveauté pour 2016 : le ramassage sur demande des déchets volumineux, destinés aux personnes ne pouvant pas les amener par elles-mêmes à la déchèterie, sera repris par le service des Domaines & Bâti-ments. Le nouveau numéro de contact est le 021 622 73 51. La participation de CHF 50.- par transport reste inchangée, ainsi que le maximum de 3 objets volumineux.

La déchèterie mobile de quartier est à disposition des personnes n'ayant pas de véhi-

cules privés sur 3 sites : au Nord/Mont-Goulin, au Centre/place du Marché et au Sud/collège du Grand-Pré. Les dates sont présentes dans le tableau de ramassage.

D'ores et déjà, nous vous souhaitons de Joyeuses Fêtes de fin d'année et vous remercions de votre précieuse collaboration et de vos efforts citoyens dans le tri de vos déchets !

*Energie & Environnement*

### Horaires d'ouverture en fin d'année de la déchèterie intercommunale de Malley

Date	Ménages
Jeudi 24 décembre 2015	08h00 à 16h00
Vendredi 25 décembre 2015	Fermé
Samedi 26 décembre 2015	08h00 à 17h00
Lundi 28 décembre 2015	08h00 à 19h00
Mardi 29 décembre 2015	08h00 à 19h00
Mercredi 30 décembre 2015	08h00 à 19h00
Jeudi 31 décembre 2015	08h00 à 16h00
Vendredi 1 <sup>er</sup> janvier 2016	Fermé
Samedi 2 janvier 2016	08h00 à 17h00
Lundi 4 janvier 2016	08h00 à 19h00

Date	Entreprises
Jeudi 24 décembre 2015	08h00 à 11h45 – 13h00 à 16h00
Vendredi 25 décembre 2015	Fermé
Samedi 26 décembre 2015	Fermé
Lundi 28 décembre 2015	08h00 à 11h45
Mardi 29 décembre 2015	08h00 à 11h45
Mercredi 30 décembre 2015	08h00 à 11h45
Jeudi 31 décembre 2015	08h00 à 11h45
Vendredi 1 <sup>er</sup> janvier 2016	Fermé
Samedi 2 janvier 2016	Fermé
Lundi 4 janvier 2016	08h00 à 11h45 – 13h00 à 16h45



Malley Lumières – Cinétoile

## Coups de cœur de la Bibliothèque

Des lectures pour se cultiver, s'instruire et se détendre pendant les vacances...

### Roman policier... Temps glaciaires: Vargas Fred, Flammarion, 2015

C'est avec un immense plaisir que l'on retrouve le commissaire philosophe Adamsberg et le commandant Danglard, un érudit qui carbure au vin blanc. Ils se lancent sur la piste de deux suicidés qui pourraient bien être des assassinés, ceux-ci étant liés à un drame qui s'est passé dix auparavant dans les brumes d'Islande. Un très bon cru.

### En mode récup': 30 projets do it yourself du déchet à l'objet: Gaté Anne-Dominique et Herrou Océane, Eyrolle, 2015



Avec un peu d'imagination et ce sympathique livre tout est possible! Avec trois fois rien et quelques déchets (bouteilles en pet, sacs en plastique, vieux t-shirts, etc.), il est possible de confectionner des objets artisanaux simples et bluffants: bijoux, décorations florales, pots, sacs... L'on regarde alors ces rebuts d'un autre oeil!

## Le français pour l'école

Votre enfant va commencer l'école en août 2016?

Il ou elle ne parle pas bien le français, ne comprend pas encore le français?

Vous voulez que son entrée à l'école se passe dans les meilleures conditions?



Chaque mercredi de la fin des relâches aux vacances d'été, trois animatrices accueillent votre enfant dans une classe du Collège Centre et à l'UAPE du Tilleul pour des moments d'activités et de jeux (ouverts aux enfants qui ne parlent pas encore le français). Ce sera l'occasion pour votre enfant de se familiariser avec le français et l'école.

**Le délai d'inscription est fixé au 30 janvier 2016 (premier jour d'accueil le mercredi 2 mars 2016)**

Les moments d'accueil auront lieu chaque mercredi: Il y aura 15 moments d'accueil jusqu'aux vacances scolaires d'été – dernier jour le 29 juin (pas d'accueil le mercredi 4 mai). Vous avez le choix entre deux horaires différents:

Premier groupe: de 9h à 10h30 / Second groupe: de 14h à 15h30

Ces animations sont gratuites, sur inscription obligatoire. Les parents s'engagent à ce que leur enfant vienne chaque mercredi au moment d'accueil.

Il s'agit pour votre enfant de se familiariser avec le français, la salle de classe, de renforcer et de prendre conscience de ses compétences par des moments de discussions, de comptines et chansons, de jeux en français, pour maîtriser de quoi se débrouiller à l'école. On découvrira les thèmes suivants: les salutations, les couleurs, les vêtements, les animaux, la famille, la maison, les fruits, les légumes, la nourriture, les mots de l'école, les jeux et les chansons, les histoires, les filles et les garçons.

### Pour tous renseignements:

Service de l'enfance – Route de Cossonay 40 – Case postale 96 – 1008 Prilly - Tél. 021 622 73 00.

## Actualités cinéma: Belle et Sébastien: l'aventure continue

Dans toutes les familles, depuis plusieurs générations, l'aventure de Belle et Sébastien fait figure de grand classique. Avec *Belle et Sébastien: l'aventure continue*, et comme son titre l'indique, des milliers de cinéphiles pourront continuer à rêver. Le Canadien Christian Duguay, qui succède à Nicolas Vanier pour poursuivre l'histoire, est en effet le maître d'œuvre de cette adaptation cinématographique de la suite de l'œuvre imaginée par Cécile Aubry et mettant en scène l'amour inconditionnel d'un enfant pour sa chienne Montagne des Pyrénées répondant au nom de Belle. Le tout dans un paysage alpin à couper le souffle. Nous retrouvons donc nos héros à la fin de la guerre, en septembre 1945. Sébastien, remarquablement incarné par Félix Bossuet, a 10 ans et attend avec impatience le retour d'Angelina (Margaux Chatelier). Mais cette dernière a disparu dans un accident d'avion au cœur des forêts. Et si tout le village a perdu espoir de la retrouver vivante, César (Tchéky Karyo), le grand-père de Sébastien fait appel à l'ombrageux Pierre (Thierry Neuvic) pour les aider à retrouver sa petite-fille. Pour Sébastien et son inséparable Belle, c'est le début d'une course folle durant laquelle ils devront braver mille dangers. C'est aussi l'histoire d'un lourd secret qui va changer la vie de nos deux héros. Avant de se lancer dans le tournage, et afin de rester fidèle à l'univers bâti par Nicolas Vanier dans son *Belle et Sébastien* sorti en décembre 2013, Christian Duguay a commencé par visionner tous les rushes de ce premier opus: « Cela m'a permis de découvrir Félix et d'apercevoir l'acteur mais aussi l'enfant qu'il est pour mieux tisser un lien avec lui sur le tournage... Je crois que pour diriger un deuxième épisode, il faut connaître et étudier tout ce qui s'est passé avant. C'est grâce à ce travail de préparation que j'ai réussi à emmener les personnages ailleurs et à poursuivre l'aventure ». Bref, un film beau, intense, haletant à déguster avec son âme d'enfant!

Armande Reymond

### Notre concours !

Gagnez une des 20 entrées valables pour la séance de cinéma de votre choix dans les salles de Cinétoile à Malley Lumières, Prilly, en répondant à la question suivante: **Quelle est la race de Belle ?**

Envoyez-nous votre réponse jusqu'au 4 janvier 2016:

- par carte postale à: Greffe municipal, rte de Cossonay 40, CP 96, 1008 Prilly
- ou par e-mail à: [concours@prilly.ch](mailto:concours@prilly.ch)

## Un cadeau idéal!



### Lanterne magique de Prilly

Club de cinéma pour les enfants de 6 à 12 ans...

**Inscrivez-vous**, même en cours de saison (tarif dégressif), à la caisse Cinétoile Malley Lumières ou auprès de l'Etablissement primaire, M<sup>me</sup> Pfändler, tél. 021 557 99 87.

Les membres peuvent aussi faire découvrir le club à une connaissance, dans la même tranche d'âge, pour la modique somme de CHF 5.- la projection, payable sur place.

**Prochaine séance: 9 janvier 2016 à 10h**

## Info régionale



### SPORT - CULTURE - RENCONTRES

#### Ça bouge à Malley!

Mardi 9 et mercredi 10 février 2016

Les deux grandes vedettes musicales attendues pour Art on Ice 2016 sont la chanteuse *Jessie J* et le groupe formé par les légendaires frères *The Jacksons*, les quatre frères de l'immense Michael Jackson

Et toujours...

Fondue patins aux pieds, Spécial seniors « Happy skating », Mon anniversaire à la patinoire, Lundi en musique, etc.

Plus d'infos sur [www.espacemalley.ch](http://www.espacemalley.ch)



CENTRE INTERCOMMUNAL DE GLACE DE MALLEY  
| 1008 Prilly | Tél. 021 620 65 00 |



## Recrudescence de vols à la tire et à l'astuce dans l'Ouest lausannois

Neuf cas de vols à la tire et à l'astuce dans l'Ouest lausannois ont été annoncés à la POL entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 18 novembre 2015. L'analyse de ces différents événements démontre que c'est principalement les personnes âgées qui sont touchées.

Les personnes ciblées sont, dans un premier temps, repérées par les voleurs lors d'un retrait effectué auprès d'un établissement bancaire ou postal. Le malfaiteur agit dans un deuxième temps en abordant sa victime pour, entre autres, faire de la monnaie ou lui poser une question. Il profite ainsi de l'inattention des personnes pour agir et les déléster.



Pour éviter d'être une cible facile:

- ne retirez pas de fortes sommes d'argent;
- ne vous laissez pas distraire par quelqu'un qui vous demande de la monnaie ou un renseignement – son but est peut-être tout autre;
- ne conservez jamais les codes d'accès au même endroit que la carte qui leur est associée;
- lors d'un retrait de billets au distributeur, protégez le clavier de votre main libre quand vous saisissez les chiffres de votre code. Glissez immédiatement les billets dans votre portemonnaie sans les compter à la vue de tous.

Si vous êtes victime d'un vol ou constatez un comportement suspect, avisez immédiatement la police: **Urgences 117 ou Centrale de la POL 021 622 80 00.**

Votre appel rapide peut nous permettre d'interpeller les auteurs d'un délit.



Prilly Animation

Prilly Animation remercie la population d'avoir suivi ses activités 2015 et vous souhaite de belles fêtes de fin d'année.

Rendez-vous en 2016 pour de nouvelles découvertes !



TRANSFUSION INTERREGIONALE CRS  
INTERREGIONALE BLUTSPENDE SRK

Votre don est un cadeau rare et précieux, chaque don de sang compte pour les malades, même durant les vacances.

Rejoignez-nous le **MARDI 22 DÉCEMBRE de 15H30 À 19H30, À CHESEAUX, à la Maison de Commune, route de Lausanne 2.**

Merci!



## Groupements, sociétés, associations

### Infos paroissiales

#### Paroisse réformée de Prilly-Jouxten – Fêtes de Noël

Le 24 décembre à 22h30: veillée de Noël au Temple de Broye, thé et vin chaud à la sortie.

Le 25 décembre: culte de Noël à 10h30 à St-Etienne.

Le 27 décembre: culte unique à 10h30 à Jouxten.

Dimanche 3 janvier: célébrations de l'Épiphanie à 9h à Jouxten, à 10h30 à St-Etienne et à 19h30 au Temple de Broye.

#### Paroisse catholique du Bon Pasteur

#### Crèche vivante, à la recherche de figurants...

Invitation aux parents d'encourager leurs enfants à venir préparer la crèche vivante à la paroisse. Nous avons rencontré un bon succès l'année passée.

En cas d'intérêt, merci de vous annoncer à la Paroisse, au tél. 021 634 92 14 ou par mail à [joseph.hoi@cath-vd.ch](mailto:joseph.hoi@cath-vd.ch).

Dates de répétition: le vendredi 18 décembre, mardi 22 et le mercredi 23 décembre de 16h à 17h30 avant la messe de 18h, à l'Église du Bon Pasteur!

Temps de l'Avent, pour nous préparer à Noël: Messe Rorate le vendredi 18 décembre à 7h30 – La célébration du pardon le jeudi 17 décembre, à 19h30.

Horaire des messes au Bon Pasteur: le samedi soir à 18h, le dimanche à 9h30 et du mardi au vendredi à 18h15.

Le jour de Noël, 25 décembre 2015, messe à 10h30.

Le jour de l'an, 1<sup>er</sup> janvier 2016, messe à 10h30.

## Divers

### Vous voulez vous exprimer dans le Prill'hérait?

Voici les délais pour les prochaines parutions

# 2016

N <sup>os</sup>	Délai de remise des textes au secrétariat municipal	Dates de parution
N <sup>o</sup> 1	Lundi 11 janvier	Vendredi 29 janvier
N <sup>o</sup> 2	Vendredi 29 janvier	Vendredi 19 février
N <sup>o</sup> 3	Vendredi 26 février	Vendredi 18 mars
N <sup>o</sup> 4	Vendredi 25 mars	Vendredi 15 avril
N <sup>o</sup> 5	Jeudi 28 avril	Vendredi 20 mai
N <sup>o</sup> 6	Vendredi 27 mai	Vendredi 17 juin <i>*édition spéciale 8 pages*</i>
N <sup>o</sup> 7	Vendredi 26 août	Vendredi 16 septembre <i>*édition spéciale 8 pages*</i>
N <sup>o</sup> 8	Vendredi 30 septembre	Vendredi 21 octobre
N <sup>o</sup> 9	Vendredi 28 octobre	Vendredi 18 novembre
N <sup>o</sup> 10	Vendredi 25 novembre	Vendredi 16 décembre

Dans la mesure du possible, nous vous remercions de bien vouloir nous envoyer vos textes, en format « Word », à l'adresse: [greffe@prilly.ch](mailto:greffe@prilly.ch)

Les photos, surtout en quadrichromie sont les bienvenues.

